



Circolo Arci Nova La Scala

Piazza Trieste, 4 - La Scala - Tel. 0571-464032 - Fax 0571-464233



U.S. SCALESE - LA SCALA

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa

Giornalino Scalese



In collaborazione con

SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl

RIGENERAZIONE



**FUSTI
E
CISTERNETTE**



Via Nuova Francesco, 15
56029 S. Croce s/Pino (Pisa)
Tel. 0571.297533 - Fax 0571.297229
Internet: www.scutarosrl.com
e-mail: scutarovinc.srl@tiscalinet.it



**MANCINI
ADRIANA**

LAVORAZIONE ARTIGIANA
CARNI SUINE INSACCATE



Via Isola, 16 - Fraz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)
Tel. 0571.400280 - Fax 0571.080030
e-mail: info@salumitoscani.com - www.salumitoscani.com

n° **31** del 14 APR. 2010

TERMOIDRAULICA **SCALI & MASI**

di Scali Emanuele & C. snc

Via dell'Eliche, 21/C
50057 Ponte a Elsa - San Miniato
Emanuele 335.316105 - Daniele 347.1041220 - Corrado 338.7126942

MC Impianti Srl

Impianti elettrostrumentali

Building Automation

Via A. Volta, 33 - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel./Fax 0571 401221 - Cell. 329 0537676/7
e-mail: m.c.impiantisrl@virgilio.it
www.mc-impiantisrl.it



VERNICIATURA E DECORAZIONE
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)
TEL. 050/711170 - FAX 050/715128
www.pamapaint.com



CROMOCHIM
Prodotti chimici per conceria

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375
<http://www.cromochim.com>
e-mail: info@cromochim.com - e-mail: cromochim@leonet.it



Produzione e vendita
compatibile per la stampa

ECOREFILL s.r.l.
Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - 50053 EMPOLI (FI)
Tel. e Fax 0571 944596 - ecorefill@fastwebnet.it



IDRIKA
IN CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI
CONDIZIONAMENTO**

via T.Romagnola est, 920
LA SCALA - San Miniato (PI)
fax 0571 464710
cell 338 2089303

**ALBERTA
BOUTIQUE**

VIA TOSCO-ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236
S. MINIATO BASSO - PI
www.albertaboutique.it - info@albertaboutique.it



FORMA & BENESSERE

Orario continuato
da martedì a venerdì h. 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00
Via Pestalozzi, 27A - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 43408 - lunedì chiuso



AUTOPRESTATA
Alfa Romeo



SCS
24 ore su 24
541 7275364



Via Genova, 18/20 - Tel. 0571400381 - Fax 0571401062 - 56020 La Scala - San Miniato
E-mail: auto@autocarrozzeria.samminiatese.com - Sito: www.autocarrozzeria.samminiatese.com



NEW MIND
BY ALESSIO

"MODA CAPELLI"

Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857
San Miniato Basso (PI)

La Termo

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI

VIA DELLA MAGNOLIA, 3
TEL. E FAX 0571/47514
56022 CASTELFRANCO DI SOTTO (PI) - Z.I.

Pagina 01	INDICE ARGOMENTI TRATTATI
Pagina 02-03	Cronaca della partita di CAMPIONATO QUARTI DI FINALE - ANDATA U.S. SCALESE - LA SCALA— SOVIGLIANA 0 - 0
Pagina 04	La pagina degli SPONSOR
Pagina 05	IL TIRRENO Venerdì 16/04/2010
Pagina 06	UNA PROPOSTA CA.RI.SMI.
Pagina 07	LA SQUADRA 2009 – 2010
Pagina 08	La pagina degli SPONSOR
Pagina 09	CAMPIONATO : QUARTI DI FINALE Programmazione delle partite di RITORNO

PRESENTAZIONE

" ... UN PAREGGIO ... PER RICOMINCIARE "

Dopo quasi un mese ricominciano le gare agonistiche Siamo ai QUARTI DI FINALE e in due partite si decide in Campionato ...

IL risultato ci stà stretto .. e adesso resta la gara di ritorno per decidere il futuro.

La gara ha offerto spunti interessanti ma sappiamo tutti che giocare nel sintetico non ci favorisce ; ... inutile recriminare , o fare gli scongiuri contro i "gufi"

se vogliamo arrivare in fondo dobbiamo affrontare il ritorno, convinti e decisi e tutti uniti e con spirito di squadra,

Occorrerà una ottima prestazione ... e replicare una di quelle prestazioni esterne che ci hanno contraddistinto , pertanto ... AVANTI TUTTA ...

LOTTIAMO LEONI

... Sotto alla prossima !

FORZA RAGAZZI !

NON MOLLARE MAI ! NON MOLLARE MAI ! NON MOLLARE MAI !

gonews.it

Giornale Orario

Tutto rimandato tra “Scalese” e Sovigliana

I risultati delle gare di andata dei play-off scudetto

US. SCALESE-LA SCALA — SOVIGLIANA 0-0

US.SCALESE-LA SCALA: Tani, Bacchi F., Bagnai G., Bini, Turini, Rubino, Finucci (6' st Guardini), Taddei, Perzia (16' st Casini), Nuti, Bacchi L. (20' st Brancati). All. Martini. a disposizione Bagnai A., Cipollini, Adorni, Carduccio.

SOVIGLIANA: Rocchini M., Liccardi, Paxia, Calattini, De Angelis, Chiarito, Ghiribelli, Gualtierotti, Porcinai, Manetti, Rocchini A. (10' st Caponi). All. Bettarini

Arbitro: Almonti di Empoli (Cacialli, Modaffari - (4°) Lassi)

Pareggio a reti bianche e qualificazione rimandata alla partita di ritorno tra Sovigliana e Scalese. Una gara non particolarmente ricca di occasioni da gol, andata in scena a Santa Maria, ma comunque ben giocata da entrambe le squadre. Un pareggio sostanzialmente giusto che non sposta gli equilibri in chiave semifinale. Pronti via e Scalese in campo senza Guardini e Casini, entrambi non al top ma comunque in panchina. La formazione samminiatese prova a spingere fin da subito, ma il Sovigliana è squadra dalle mille risorse e già al 10' avrebbe la possibilità di passare. Tutto nasce da un errore di Tani, che si lascia sfuggire il pallone a pochi passi da Porcinai che però non ne approfitta. Due minuti più tardi ci prova Paxia, in gran serata, ma la sua conclusione termina alta. Al 20' si fa vedere la Scalese: **PERZIA** scappa a Chiarito che lo stende al limite. Sarebbe occasione di segnare una rete ed espulsione, ma l'arbitro opta per la sola ammonizione. Sulla punizione, parte alta della traversa colpita da **TURINI**. Al 32' la migliore occasione della gara: capita ancora alla Scalese che chiude una perfetta triangolazione **FINUCCI - BACCHI Luca - PERZIA**, ma è bravissimo Rocchini a dire di no alla conclusione di quest'ultimo. Nella ripresa, **Pippo Martini** capisce che è il momento di osare e manda in campo il bomber **GUARDINI**, non al top della condizione ma comunque utile alla fase offensiva. E infatti la Scalese alza il baricentro e rischia di meno, anche se per merito dell'attenta difesa del Sovigliana non riesce mai a farsi vedere in maniera decisa dalle parti di Rocchini. 0-0, dunque, e discorso rimandato a lunedì.

Il Piaggione vince da grande squadra

PIAGGIONE – SERVICE FRIGO 2-0

Piaggione: Martini, Calvani, Del Pero, Grazzini, Ciampi, Ceccarelli, Giordano, Brotini, Gasparri (3' st Masi), Magnolfi, Diazzi (19' st Bucalossi), All. Neri.

Service Frigo: Profeti, Baragli M., Simoncini (4' st Lahmidi), Rotolo A., Pasquinucci (34' st Rotolo R.), Ferrini, Baragli G. (7' st Niccolini), Franchini, Benedettino (17' st Morandini), Di Paola, Lorini, All. Giglioli-Monzitta.

Arbitro: Rinaldi

Marcatori: 25' st Magnolfi, 3' st Diazzi.

Il Piaggione vince da grande squadra, nonostante le assenze e la vena del Service Frigo, che se la gioca a viso aperto e che alla fine recrimina per le due occasioni fallite in avvio di gara. Una prova gagliarda quella dei castellani, che tuttavia avranno bisogno di un miracolo (sportivo) per centrare la semifinale nella gara di ritorno a Monteboro (l'andata si è giocata a Santa Maria). E pensare che in avvio molti avevano gridato al gol che non ti aspetti quando Benedettino, sfruttando una discesa sulla sinistra di Di Paola, colpiva il palo da buona posizione. Al 25', invece, era lo stesso Di Paola a centrare la base del montante direttamente su punizione. E il Piaggione? Distratto, abulico, forse a causa delle tante assenze (Garcin, Papa e Pelagotti tanto per citarne alcuni) che comunque stanno incidendo sul cammino della formazione empoiese. Ma la verve dei vicecampioni è sempre in agguato e si materializza in chiusura di tempo con la grande discesa di Diazzi sulla sinistra che pesca Magnolfi in area. Il centravanti controlla, aspetta, graffia con un colpo sotto di gran classe. Service colpito ma non affondato, per quello ci pensa Diazzi in apertura di ripresa. Stavolta il numero 11 amaranto fa tutto da solo e sfugge in contropiede prima di freddare il portiere con un tocco di destro. A quel punto la gara è in cassaforte, al Piaggione non resta altro che controllare fino al fischio finale e pensare che se da un lato è vero che la qualificazione è vicinissima dall'altro è stato (e sarà) meno facile del previsto.

La prossima : TUTTI PRESENTI !

Lunedì 19 Aprile 2010 a MONTEBORO

Ore 22, 15

SOVIGLINA ---U.S. SCALESE - LA SCALA

Arbitro Sig. Scudieri .



Lo Spikkio
 PIZZERIA A LEGNA
 3471513990
SERVIZIO A DOMICILIO

Santa Maria e Monte, Casalefranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecatini.

Quantitativo minimo 2 pizze

Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!

Via Francesco Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria e Monte (PI)



CONFEZIONI IN PELLE

Pabor s.n.c.

di Bonfiglioli Danilo & c.

via Genova, 4

tel 0571 418696

56020 La Scala - San Miniato PI



pasticceria
Benvenuti
Caffetteria

Pasticceria Benvenuti di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.
 Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)
 ☎ 0571.418458

SAPA s.p.a.

Via della Gremina, 2/4
 Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459
 56029 Santa Croce sull'Arno (PI)
 E-mail: sapa@leonef.it



BAR - TAVOLA CALDA

Il Ritrovo

Per colazioni - Pranzi - Aperitivi
Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631
 56029 S. Croce sull'Arno (PI)

CALCIO UISP

Il Piaggione alza subito la voce

EMPOLI. Il Piagione se la ride. La squadra di Enrico Neri mette subito le cose in chiaro. Nell'andata dei quarti di finale della volata scudetto, infatti, il suo Piaggio ne fa fuori il Service Frigo con il punteggio di 2-0 e prende un posto in semifinale. Si gioca sul campo in sintetico di Santa Maria. Al 27' do-

**Magnolfi colpisce dopo
un avvio complicato
Il raddoppio è di Diaz**

gio smarcante al compagno che da pochi metri realizza il Paggione si conferma la bella squadra ammirata in campionato e nei primi minuti della ripresa chiude il match con la rete del raddoppio. E' Diazi a scattare in profondità e battere il portiere del Service Frigo. Il ritorno è fissato per lunedì sera alle 20.45 a Montebello.



Enrico Neri tecnico del Pioggione che ieri a Santa Maria ha vinto per 2-0 la gara d'andata dei quarti di finale del campionato di calcio Uisp contro il Service Frigo.

PIAGGIORE	2	0
SERVICE FRIGO		
● PIAGGIORE: Martini, Calvados, Dai Pini, Guazzini, Ceppi, Cecconi, Quindici, Berini, Casagrande, Magagnoli, Guazzi (15 al Brindisi). A discrezione: Clamart, Jolly, Bonadina, Giorini.		
Alternative: Negi.		
● SERVICE FRIGO: Prosciutto, Baccalà, Fegato, Smerzoni (5 al Litro), Baragioli, Fattori, A. Pignatelli, Pignatelli, Lorus, Biondini (10 al Litro), Di Paolo. A discrezione: Margherino, Pizzolo R., Dell'Aglio, Mantignani A.		
Alternative: Gaylo-Marella.		
● AVVERTITO: Prosciutto.		
● PIAGGIORE: 27 al Litro, 6 al Litro.		

SCALESE	0
SOVIGLIANA	0
● SCALESE: Tani, Bloom F., Bagnoli G., Bini, Turilli, Ruffini, Frazzini, (5 at Gambini), Tullio, Pizzini (10 at Gambini), Mus, Bagnoli L. A disposizione: Bagnoli A., Capellini, Sivigiani, Floris, Gambini.	
Alimentari: Martini	
● SOVIGLIANA: Rocchini, Longo, Peale, Caldesi, De Angelis, Chienti, Gambini, Gambini, Fazzolari, Marini, Rocchini A., (11 at Gambini), A disposizione: Mus, Pizzini, Tullio, Turilli, Bagnoli, Sivigiani, Ammend.	
Alimentari: Rizzo	
● ARETINO: Almond	
● MOTTA: Scam, Trecca, Patis, Corbelli.	

Finisce, invece, in parità (0-0) l'altra sfida tra Scalese e Sovigliana. Si deciderà tutto ancora a Monteboro lunedì (22,15). Un match combattuto da entrambe le parti. La Scalese di Filippo Martini colpisce una traversa al 10' con Turini poi, al 25', sciupa clamorosamente con Perzia solo davanti al portiere. Il Sovigliana di

A reti bianche il match tra Scalese e Sovigliana. Lunedì sera il ritorno

Infine, tori sera si sono giocati i due recuperi della Coppa di Lega. Sono andate in scena Pagnana-Monterapporto (2-0) e Gabiano-Piastrino (0-0). Si è trattato dei recuperi delle gare dei preliminari di andata, non giocate nel fine settimana scorso.

R.C.
REPRODUCTION PROHIBITED

MIGLIORI PER PASSIONE.

5%

RENDIMENTO ANNUO LORDO DELLA GESTIONE SEPARATA CARISMI DAL 30.06.08 AL 30.06.09

Il rendimento annuo lordo della gestione separata Carismi è riferito al periodo di riferimento di cui sopra. Il rendimento annuo lordo della gestione separata Carismi è riferito al periodo di riferimento di cui sopra. Il rendimento annuo lordo della gestione separata Carismi è riferito al periodo di riferimento di cui sopra. Il rendimento annuo lordo della gestione separata Carismi è riferito al periodo di riferimento di cui sopra.

CARISMI PIÙ VALORE

**RENDIMENTO MINIMO GARANTITO
GESTIONE SEPARATA SENZA RISCHI**

CASSA DI RISPARMIO DI SAN MINIATO
**SAN MINIATO
PREVIDENZA**



CARISMI

CASSA DI RISPARMIO DI SAN MINIATO S.p.A.

GRUPPO CARISMI

NUMERO VERDE
800-717171
www.carismi.it



U.S. Scalese - La Scala 2009-2010



RISULTATI E CLASSIFICHE OFFERTI DA:

La Termo

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI

Via della Magnolia, 3 - CASTELFRANCO DI SOTTO (PI)
Tel. e Fax 0571 47514



Produzione e vendita compatibili per la stampa

Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - EMPOLI (FI)
Tel. e Fax 0571 944596 - ecorefill@fastwebnet.it



*Tipografia
Bandecchi & Vivaldi
Editori e Stampatori*

Via Giovanni XXIII, 54 - Pontedera (Pisa)
Tel. 0587 483270 - Fax 0587 483269
www.bandecchievivaldi.it
info@bandecchievivaldi.com

UNIONE SPORTIVA SCALESE - LA SCALA

Associazione Sportiva Dilettantistica

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. 2009-2010 EMPOLI-VALDELSA

FASI FINALI CAMPIONATO C11

QUARTI DI FINALE – RITORNO

FASI FINALI CAMPIONATO C11 2009/2010 QUARTI DI RITORNO

PARTITA	DATA	ORA	CAMPO	ARBITRO	1°Guard.	2°Guard.	4°Uomo
SERVICE FRIGO PIAGGIONE	lun 19/04/2010	20.45	MONTEBORO	CAPONI	ALMONTI	ROMANELLI F.	MARZUOLI
SOVIGLIANA US.SCALESE-LA SCALA	lun 19/04/2010	22.15	MONTEBORO	SCUDIERI	FAVA S.	CIPOLLINI	COCCHINI
FIBBIANA LO STRETTOIO	mar 20/04/2010	20.45	SANTA MARIA	LASSI	PICCIRILLI	DI MAURO	RINALDI
LAZZERETTO VILLANOVA	mar 20/04/2010	22.15	SANTA MARIA	SEMERARO	CACIALLI	BARTALONI	MANNOZZI

SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl

RIGENERAZIONE



**FUSTI
E
CISTERNETTE**



Via Nuova Firenze, 15
50054 S. Croce all'Arno (Firenze)
Tel. 0571 941944 - Fax 0571 941945
info@scutaro.com - www.scutaro.com
e-mail: info@scutaro.com



**MANCINI
ADRIANA**

LAVORAZIONE ARTIGIANA
CARNI SUEDE INALCATE

**SENZA
RINUNCE**

Via Dante, 10 - 50139 Firenze - Tel. 055 2399999 - Fax 055 2399999
www.manciniadriana.it



BAR - TAVOLA CALDA

Il Ritrovo

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi
Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631
56029 S. Croce sull'Arno (PI)

Pasticceria

Benvenuti

Caffetteria

Pasticceria Benvenuti di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)
☎ 0571.418458



**RENAULT
TRUCKS**

**TOSCANA
TRUCKS**
E R I U R

TOSCANA TRUCKS s.p.a.

Via Viaccia, 140 MONTELUPO F.NO
Tel. 0571 591361 - Fax 0571 993036

Via O. Vannucchi PRATO macrolotto 2
Tel. 0574 592500 - Fax 0574 595307

**MACELLERIA - NORCINERIA
GASTRONOMIA - ROSTICCERIA**

Via Tosco Romagnola Est, 517 - San Miniato Basso (PI)
Tel. e Fax 0571 418727



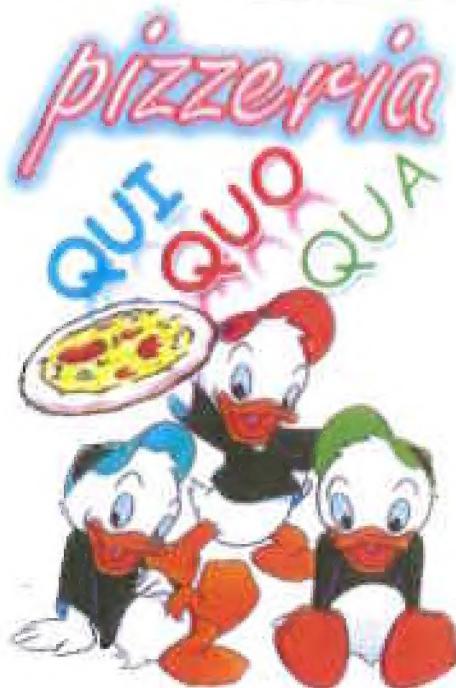
POLLERIA - SALUMERIA

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 418764

info@loscalco.it

www.loscalco.it

www.calvana.it



VIA TOSCO ROMAGNOLA, 855 - LA SCALA

ORDINA LE TUE PIZZE PER TELEFONO...

TEL. 0571 1832883 - CHIUSO IL LUNEDÌ

SCOTTI



Jeep

FUCECCHIO
via Prov. Fiorentina, 61
tel e fax 0571 23773 - Show room